

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2014

JAPONAIS

LANGUE VIVANTE 1

Série **L** – Durée de l'épreuve : 3 heures – coefficient : 4

Série **L** Langue Vivante Approfondie (**LVA**) – Durée de l'épreuve : 3 heures – coefficient : 4

Séries **ES-S** – Durée de l'épreuve : 3 heures – coefficient : 3

L'usage des calculatrices électroniques et du dictionnaire est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Notion : Idée de Progrès

インターネットトラブル

◆ 高校1年A子さんの話

東京都内に住む高校1年A子さんは、人気タレントのファンサイトにある掲示板¹で知り合った友だちとメール交換をしようと、パソコンのアドレスを掲示板に載せました。すると広告メールや、ウイルス感染したメールがたくさん届くようになり、アドレスを変えました。「新しいアドレスは、@を☆に変えるなどして、第三者に悪用されにくくしたので、迷惑メールは減りました。よく分からないメールは見ないようにしています」とA子さん。提示版

◆ 3年前の19倍！

パソコンや携帯電話に送られてくる迷惑メールなどのトラブルについて知るため、東京都消費者²センターを訪ねました。消費者センターに送られてきたインターネットのトラブルのうち、小中、高校生の相談は、2004年度は約3000件で、3年前の19倍にも増えています。

同センター相談課の、國安透³さんによると、そのほとんどは、お金を請求される「架空請求」のトラブル。「おもしろいサイト、見つけたよ」「おつかれさま」などと、一見、友だちからのようなメールをクリックすると、ポルノサイトや出会い系サイトにつながり、入会金を請求されるといったケースが目立っています。

たとえば、「うっかりアダルトサイトの画像をクリックしたら、登録されてしまい、1万8千円を支払ったが、その後、別のサイトからも請求があった」という男性(18)の相談には、「メールアドレスを変えたり、携帯電話の着信³拒否機能を使った

りするように」と助言しました。

「変なメールは開かない。開いてしまっても見ない。解約やクレームしようとしてアドレスや電話番号を知らせると、ほかの業者から迷惑メールが届いたりする危険がある」と、國安さんは注意しています。

¹ 掲示板 : un forum

² 消費者 : un consommateur

³ 着信 : la réception de messages

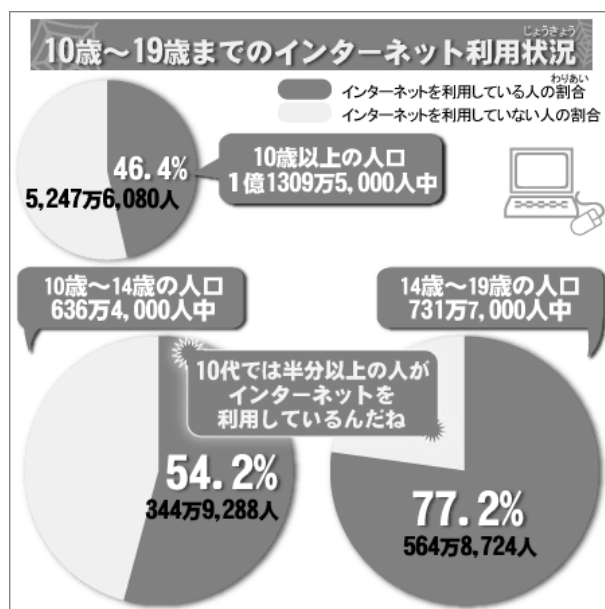
◆ モラル教育も広がる

25 インターネットトラブルの被害者⁴、加害者⁵にならないための教育も広がっています。その一つ、東京都教育会の情報モデル教育モラル校になっている文京区立
30 駕籠町小学校で、子どもたちはこの1年間、「個人情報」「迷惑メール」などの意味や、チャットする際の個人情報を守る方法やマナー、著作権⁶などについて、すべての教育活動で学びました。

学習の成果について、6年生からは「今まで家のパソコンで、いろいろなサイトを次々とクリックしていたけれど、怪しくないか、有料ではないか、よく見て考えてから開くようになった」「チャットする時、自分の住所や名前、他人の悪口を書き込まないように気をつけている」などの声が聞かれました。

2006年3月9日読売新聞東京本社より

資料 2



NB：～歳

(総務省統計局) より

35

⁴ 被害者：victime

⁵ 加害者：agresseur

⁶ 著作権：droits d'auteur

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

- 1) Les candidats traiteront le sujet sur la copie qui leur sera fournie en faisant apparaître la numérotation.
- 2) Ils composeront des phrases complètes sauf indication contraire.
- 3) Les citations seront limitées aux éléments pertinents et suivies de la mention de la ligne.

COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Tous les candidats traiteront les questions suivantes

Répondez aux questions suivantes en japonais.

1. インターネットを利用すると、どんなトラブルに出会う可能性がありますか。
三つあげてください。
2. 迷惑メールがもう届かないようにするには、何をしなければなりませんか。
3. 何が「3年前の19倍」(9行目)になっていますか。
4. 14～19歳さいの人の何パーセントがインターネットを利用していますか。
5. 駕籠町小学校では子どもに何を教えますか。
6. インターネットについての教育を受ける前に、小学生はどんなことをする恐れおそがありますか。
7. 教育を受けた後、子どもたちは何に気をつけますか。
8. どんことをすると、迷惑メールめいわくが増ふえますか。

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront également les questions suivantes

9. 迷惑メールめいわくはどんな目的で送られると思いますか。
10. 迷惑メールめいわくはどのような手段しゅだんを使って人をだまそうとしますか。

EXPRESSION ÉCRITE

Seuls les candidats des séries S et ES et ceux de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront la question suivante

テキストを読んで、あなたによるとインターネットの利点と難点は何だと思えますか。(400 signes)

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront la question suivante

あなたにとってはインターネットは本当の進歩ですか。どんな機会に使いますか。みんな同じように使いますか。(400 signes)